PATENT RECORDATION F COVER SHEET

102479914

ey Docket No. 61.12-0485

1027		
To the Director of the U.S. Patent and Trademark Of document or copy thereof.	o see	
1. Name of conveying party(ies): (1) Ming Zhou (2) Jianfeng Gao (3)	2. Name and address of receiving party(ies): Name: Microsoft Corporation	
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? [] Yes [X] No	Internal Address: Street Address: City Redmond State Washington 27P 98052	
	Additional name(s) & address(es) attached? [] Yes [X] No	
3. Nature of Conveyance:		
<pre>[x] Assignment [] Merger [] Security Agreement [] Change of Name [] Other</pre>		
Execution Date: June 12, 2003		
4A. Application No.(s) 10462459	4B. Patent No.(s)	
If this document is being filed together with a new application, the execution date(s) of the Declaration of the application is: _June 12, 2003	Additional numbers attached? [] Yes [X] No	
Additional numbers attached? [] Yes [X] No		
5. Name and address of party to whom corres- pondence concerning document should be mailed:	6. Total number of applications and patents involved: [1]	
Name: Christopher L. Holt Street Address: Westman, Champlin & Kelly, P.A Suite 1600 International Centre 900 Second Avenue South City: Minneapolis State: MN ZIP 55402		
3	7. Total fee (37 CFR 3.41):\$ 40.00	
	8. Method of Payment	
	[X] Enclosed [X] The Director is authorized to	
6/23/2003 TDIAZ1 00000012 10462459 1 FC:8021 40.00 DP	charge payment of any additional recording fees or credit any overpayment to deposit account No. 23-1123.	
DO NOT USE THIS	S SPACE	
9. Statement and signature.		
To the best of my knowledge and belief, the foregoing attached copy is a true copy of the original document	ng information is true and correct and any nt.	
Christopher L. Holt Name of Person Signing		
(Gristapher J. Holto 6/16/03 Signature Date Total number of pages submitted: [4]		

PATENT REEL: 014183 FRAME: 0162

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Inventorship	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	Ming Zhou et al.
Applicant	••••••	Microsoft Corporation
	METHODS AND SYSTEMS FOR LA	

PATENT ASSIGNMENT

PARTIES TO THE ASSIGNMENT

Assignor(s):

Ming Zhou 7-1-302, Yimei Jiayuan #15, An-Ning Zhuang Xilu, Daidian District Beijing, 100085, P. R. China Citizenship: China

Jianfeng Gao Building 10, Room 13, Beijing Rubber Industrial Institute Beijing 100039, China Citizenship: China

Assignee:

Microsoft Corporation Corporation in the State of Washington One Microsoft Way Redmond, WA 98052

AGREEMENT

WHEREAS, ASSIGNOR(S) (listed above) are inventor(s) of an invention entitled "METHODS AND SYSTEMS FOR LANGUAGE TRANSLATION" as described and claimed in the specification forming part of an application for United States letters patent referenced above;

PATENT REEL: 014183 FRAME: 0163 MS RESEARCH Q 001

Attorney Docket No),
MS Docket No.	
Serial No. (if known)	

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a corporation of the State of Washington having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in and to any letters patent that may be granted therefore in the United States and in any and all foreign countries;

NOW, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNOR(S) hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the entire right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters patent which may be granted for said invention in the United States of America and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which said foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, said invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNOR(S) had this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNOR(S) hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said ASSIGNOR(S) agree to execute all instruments and documents invention to ASSIGNEE. required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters patent on said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of protecting title to said invention or letters patent therefore.

Page 2 of 3

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Full Name of Inventor: Ming Zhou

Citizenship: China

Citizenship: China

Residence: Beijing, China

Post Office Address: 7-1-302, Yimei Jiayuan #15, An-Ning Zhuang Zilu, Daidian District

Bejing, 100085, P.R. China

Inventor's Signature

June. 12 2003

Date

Full Name of Inventor: Jianfeng Gao

Residence: Beijing, China

Post Office Address: Building 10, Room 13, Beijing

RECORDED: 06/16/2003

Rubber Industrial Institute Beijing 100039, China

Inventor's Signature

Date

Page 2 of 2

PATENT REEL: 014183 FRAME: 0165